



史達林 (續)

Stalin (continued)

宣公上人講述於1988年1月10日
Lectured by Venerable Master Hsuan Hua
on January 10, 1988



評曰：

山妖水怪 貓頭老鷹
流毒世界 遺害人民
衆生不幸 遇此殺星
因緣果報 鬼怕神驚

「山妖水怪，貓頭老鷹」：這類的人都是山妖水怪來轉世的。山上的妖精，在那兒沒事情了，要跑來世界作怪；水裡頭的怪物，也要乘風破浪的到世界上作怪。這個史達林的樣子，你看他那個腦袋就像個貓頭鷹似的，所以他不通人情，那麼橫行無忌。

「流毒世界，遺害人民」：他流毒在這個世界上，所以引起人與人爭、國與國爭、世界與世界爭；這個世界要征服那個世界，星球和地球爭，互相都在爭，沒有一天安寧。

「衆生不幸，遇此殺星」：眾生很不幸在這個五濁惡世，生在這個遇到殺星的世界。

「因緣果報，鬼怕神驚」：雖然如此，一切都是因緣果報，即使鬼神都不敢像他這麼瘋狂。

A verse of critique says:

Stalin - old owl spirit,
Reincarnation of mountain and water demons.
Poisoning the world,
Leaving a legacy of woes and troubles.
Living beings, how unfortunate!
They encounter such a bloodthirsty personality;
And undergo retribution for their past karma
That frightens ghosts and shocks spirits.

Commentary:

Stalin - old owl spirit, reincarnation of mountain and water demons. These types of people are mostly reincarnations of mountain or water demons. Mountain demons are bored, so they come to stir up troubles in the world; likewise, water demons, riding on winds and waves, bring chaos into the world. Look at Stalin's head. Doesn't he look like an owl? Therefore, he was unreasonable, cold and senseless to human emotions, and he did things as he pleased without constraints.

Poisoning the world, leaving a legacy of woes and troubles. He spread poison throughout the world, leaving behind a legacy of woes and troubles. He caused people to fight people, nations to fight nations, worlds to fight other worlds, and the Earth to fight with other planets or stars, so there was not a single day of peace.

Living beings, how unfortunate! They encounter such a bloodthirsty personality. Living beings in this world of the Five Turbidities are so unfortunate that they encounter such a bloodthirsty personality.

又說偈曰：

怪物出世泣鬼神 宇宙浩劫害生靈
初放火花燒百姓 再張赤口吞萬民
毒氣染污虛空界 死光摧毀天地根
星際戰爭導火線 同歸於盡玉石焚

「怪物出世泣鬼神」：史達林他一出生的時候，鬼哭神嚎，鬼也在那兒哭，神也在那兒嚎，說：「我們都要遭劫了，我們都要不平安了！」

「宇宙浩劫害生靈」：在世間試驗各種的武器，試驗原子彈、試驗氫氣、試驗火箭啊、衛星啊，試驗這個那個，不知道傷害多少生靈。

「初放火花燒百姓」：他最初就是放火，到處放火；這火花，也就是宣傳他滿天紅，老百姓都被燒死了。

「再張赤口吞萬民」：這就是說世界的老百姓都被他給吃了，給活吞了。

「毒氣染污虛空界」：他放的那個毒氣啊，把虛空界都給染污得不能生存了。

「死光摧毀天地根」：這死光更厲害，天地的根都沒有了，都給摧壞了。

「星際戰爭導火線」：為什麼有星際戰爭呢？就因為他這個導火線。

「同歸於盡玉石焚」：將來這個世界恐怕要同歸於盡了。

世界有成住壞空四個階段，現在到這個住劫裡頭，恐怕很快就到那個壞劫裡頭，將來就空了。因為這些個科學的東西發明，它不允許人類存在的。現在所有這些個一好像這個電視，它是個妖怪，把人的精神都給吸住了；電腦也是個妖怪，把人都給迷住。還有這個電話，把人也弄得顛顛倒倒，尤其現在青年男女，不知死活，在電話裡談情說愛，互相討債。你看妙不妙？❀

And undergo retribution for their past karma/that frightens ghosts and shocks spirits. The retributions for living beings of that time were just like this because of their past karmic causes and conditions; even ghosts and spirits don't dare to act so recklessly as Stalin.

Another verse says:

**The birth of this bloody monster makes ghosts and spirits weep,
Causing worldwide catastrophe, damning beings.**

He joins the Red Spark party, and citizens are burned;

Multitudes are swallowed alive in his blood-rimmed mouth.

Spurting venom, he pollutes all space;

Developing lasers he brings ultimate ruin.

Sparking the fuse of Star Wars,

Dooming everyone to total destruction.

Commentary:

The birth of this bloody monster makes ghosts and spirits weep. When Stalin was born, ghosts cried and spirits wept: "Woe to us! Peace for us no more!"

Causing worldwide catastrophe, damning beings. He inflicted so much harm upon countless beings by experimenting with various lethal weapons, such as atomic bombs, hydrogen bombs, missiles, and satellites.

He joins the Red Spark party, and citizens are burned. He joined Spark, and propagandized and promoted himself to worldwide infamy. He kindled his fame from a "Spark" to a renown "Red flame" in the sky, so hot that millions burned to death.

Multitudes are swallowed alive in his blood-rimmed mouth. People of the world were devoured alive by him.

Spurting venom, he pollutes all space. The venom he released polluted the world and no one could survive.

Developing lasers he brings ultimate ruin. The laser weapon he developed is more deadly than other weapons and could bring ultimate destruction to the world.

Sparking the fuse of Star Wars. Where does the war in space come from? It was Stalin who laid down the fuse.

Dooming everyone to total destruction. I am afraid the world is facing an apocalypse; we are doomed to total extinction.

The world has four stages: coming into being, abiding, decaying, and extinguishing. It won't be long before the current *kalpa* of abiding moves into the *kalpa* of destruction when all things will perish. There will come such a day when inventions brought about by science and technology will leave no room for the existence of human beings. Nowadays, the TV is a monster that sucks up the mind and attention of people and the computer is a demon that confounds people. Telephones turn people upside-down, especially young people who have no idea about the dangers of phones; they create ties and repay karmic debts to and from each other by indulging in romantic chats over the phone. Don't you think that this is all strange and wonderful? ❀